

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxembourg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 60

17 juillet 2012

Sommaire

Arrêté ministériel du 25 mai 2012 relatif à la composition de la commission médicale selon l'article 32 (1) de la loi du 12 septembre 2003.....	page 958
Arrêté ministériel du 25 mai 2012 relatif à la composition de la commission d'orientation et de reclassement professionnel selon l'article 33 (1) de la loi du 12 septembre 2003	958
Arrêté ministériel du 6 juillet 2012 portant désignation des membres du «comité REACH – CLP»	959
Armée – Nominations	961
«CODE ADMINISTRATIF»: Mise à jour «2012-A», première mise à jour pour 2012 – Mise en vente	961
Entreprises d'assurances – «EXCELL LIFE INTERNATIONAL S.A.» – Retrait de l'agrément ...	961
Institut Luxembourgeois de Régulation – Communiqué – Secteur Fréquences	961
Liste officielle des professionnels agréés pour exercer l'activité de gestionnaire de passif pour les fonds de pension soumis à la loi du 13 juillet 2005	961
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit – Agréments	962
Santé – Médecine – Médecine dentaire	962
Société de courtage en matière d'assurances – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois de mai 2012	963
Société de courtage en matière d'assurances – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois de juin 2012	963

Arrêté ministériel du 25 mai 2012 relatif à la composition de la commission médicale selon l'article 32 (1) de la loi du 12 septembre 2003.

Le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration,

Vu la loi du 12 septembre 2003 relative aux personnes handicapées et notamment son article 32 (1) relatif à la création d'une Commission médicale;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres titulaires de la Commission médicale:

Monsieur le docteur Robert GOERENS, représentant le ministre de la Santé

Monsieur le docteur José AZZOLIN, représentant les médecins ayant une spécialisation dans les domaines de la rééducation et réadaptation fonctionnelles ou de la psychiatrie

Madame le docteur Françoise PAQUET, représentant les médecins ayant une spécialisation dans les domaines de la rééducation et réadaptation fonctionnelles ou de la psychiatrie

Monsieur le docteur Paul HEDO, représentant les médecins ayant une spécialisation dans le domaine de la psychiatrie

Monsieur le docteur Alfred DIEDERICH, représentant l'Administration du contrôle médical de la sécurité sociale.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants de la Commission médicale:

Monsieur le docteur Claude STREEF, représentant le ministre de la Santé

Monsieur le docteur Paul SCHMIZ, représentant les médecins ayant une spécialisation dans les domaines de la rééducation et réadaptation fonctionnelles ou de la psychiatrie

Madame le docteur Marguerite LECHES, représentant les médecins ayant une spécialisation dans les domaines de la rééducation et réadaptation fonctionnelles ou de la psychiatrie

Monsieur le docteur Georges DIESCHBOURG, représentant l'Administration du contrôle médical de la sécurité sociale.

Art. 3. Le membre suppléant dans la profession de psychiatre sera nommé ultérieurement.

Art. 4. Copie du présent arrêté ministériel sera transmise aux membres afin de leur servir de titre.

Luxembourg, le 25 mai 2012.

*Le Ministre du Travail, de l'Emploi
et de l'Immigration,*

Nicolas Schmit

Arrêté ministériel du 25 mai 2012 relatif à la composition de la commission d'orientation et de reclassement professionnel selon l'article 33 (1) de la loi du 12 septembre 2003.

Le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration,

Vu les dispositions du titre VI du Livre V du Code du Travail et notamment son article L. 564-3 ainsi que la loi du 12 septembre 2003 relative aux personnes handicapées et notamment son article 33 (1) relatif à la création d'une Commission d'orientation et de reclassement professionnel;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres titulaires de la Commission d'orientation et de reclassement professionnel:

Monsieur Daniel CODELLO, représentant le ministre ayant dans ses attributions le Travail

Madame Vally BERRINI, représentant le ministre ayant dans ses attributions le Travail

Monsieur Jean HOFFMANN, représentant l'Administration de l'Emploi

Monsieur le docteur Claude STREEF, représentant les médecins du travail

Madame Aline WATRY, représentant les psychologues spécialisés dans le domaine du handicap

Monsieur Marc PLETSCHE, représentant les éducateurs gradués.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants de la Commission d'orientation et de reclassement professionnel:

Monsieur Gary TUNSCH, représentant le ministre ayant dans ses attributions le Travail

Madame Michèle TOUSSAINT, représentant le ministre ayant dans ses attributions le Travail

Monsieur Jeff HURT, représentant l'Administration de l'Emploi

Monsieur le docteur Robert GOERENS, représentant les médecins du travail

Madame Romaine BIRDEN, représentant les psychologues spécialisés dans le domaine du handicap

Monsieur Paul BRESSLER, représentant les éducateurs gradués.

Art. 3. Monsieur Daniel CODELLO est nommé Président de la Commission d'orientation et de reclassement professionnel.

En cas d'absence, il sera remplacé par Madame Vally BERRINI.

Art. 4. Les membres titulaires et suppléants représentant les assistants sociaux et représentant les ergothérapeutes spécialisés dans le domaine des aides techniques seront nommés ultérieurement.

Art. 5. Copie du présent arrêté ministériel sera transmise aux membres afin de leur servir de titre.

Luxembourg, le 25 mai 2012.

*Le Ministre du Travail, de l'Emploi
et de l'Immigration,*
Nicolas Schmit

Arrêté ministériel du 6 juillet 2012 portant désignation des membres du «comité REACH-CLP».

*Le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures,
Le Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur,*

Vu l'article 2 de la loi du 16 décembre 2011

- a) relative aux contrôles et aux sanctions concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques et les restrictions y applicables, telles que ces substances sont visées par le règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission;
- b) relative aux contrôles et aux sanctions concernant la classification, l'étiquetage et l'emballage des substances et des mélanges, tels que ces substances et mélanges sont visés par le règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006;
- c) abrogeant la loi modifiée du 15 juin 1994 relative à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;
- d) abrogeant la loi modifiée du 3 août 2005 relative à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses;

Arrêtent:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du «comité REACH-CLP» pour une durée de cinq ans:

Membres effectifs:

pour le Ministre ayant le département de l'environnement dans ses attributions	M. Claude GEIMER, Directeur adjoint de l'Administration de l'Environnement
pour le Ministre ayant le département de l'environnement dans ses attributions	Mme Jill WEBER, Ingénieur auprès de l'Administration de l'Environnement
pour le Ministre ayant l'économie dans ses attributions	M. Tom THEVES, Conseiller de Gouvernement 1 ^{ère} classe
pour le Ministre ayant l'économie dans ses attributions	M. Romain NIES, Premier commis technique principal auprès du Service de la surveillance du marché (ILNAS)
pour le Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions	M. Gilles SCHOLTUS, Conseiller de direction adjoint
pour le Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions	M. Marc LEMAL, Conseiller de direction
pour le Ministre ayant la santé dans ses attributions	M. Jeff ZIGRAND, Ingénieur chimiste auprès de la Direction de la Santé, Division de la Pharmacie et des Médicaments
pour le Ministre ayant la santé dans ses attributions	M. Pierre MISTERI, Attaché de Gouvernement

pour le Ministre ayant les finances dans ses attributions	M. Guy LOESCH, inspecteur de direction 1 ^{er} en rang à la division «Direction des opérations sécuritaires» auprès de l'Administration des Douanes et Accises
pour le Ministre ayant les finances dans ses attributions	M. Stephan CHIES, inspecteur principal à la division «Audit, Comptabilité, Analyse de risque» auprès de l'Administration des Douanes et Accises
pour le Ministre ayant le travail dans ses attributions	M. Raoul SCHMIDT, Ingénieur auprès de l'Inspection du Travail et des Mines
pour le Ministre ayant le travail dans ses attributions	Mme Nathalie WETZ, Ingénieur-technicien Inspecteur principal auprès de l'Inspection du Travail et des Mines
pour le Ministre ayant la gestion de l'eau dans ses attributions	M. Jean-Paul LICKES, Directeur adjoint de l'Administration de la gestion de l'eau
pour le Ministre ayant la gestion de l'eau dans ses attributions	M. Luc ZWANK, Ingénieur au Service du laboratoire de l'Administration de la gestion de l'eau.

Membres suppléants:

pour le Ministre ayant le département de l'environnement dans ses attributions	Mme Joëlle MOUSEL, ingénieur – stagiaire auprès de l'Administration de l'Environnement
pour le Ministre ayant le département de l'environnement dans ses attributions	M. Alex WAGNER, ingénieur – stagiaire auprès de l'Administration de l'Environnement
pour le Ministre ayant l'économie dans ses attributions	M. Laurent SOLAZZI, Attaché de gouvernement 1 ^{er} en rang
pour le Ministre ayant l'économie dans ses attributions	M. Romain BORRELBACH, Ingénieur technicien inspecteur principal 1 ^{er} en rang h.c. auprès du Service de la surveillance du marché (ILNAS)
pour le Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions	M. Emmanuel BAUMANN, Premier Conseiller de Gouvernement
pour le Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions	M. Christian SCHULLER, Conseiller de direction 1 ^{ère} classe
pour le Ministre ayant la santé dans ses attributions	M. Ralph BADEN, Ingénieur spécialisé en matériaux (Baubiologe) auprès de la Direction de la Santé, Division de la Santé au Travail
pour le Ministre ayant la santé dans ses attributions	M. Laurent ZANOTELLI, Conseiller de Direction 1 ^{ère} classe
pour le Ministre ayant les finances dans ses attributions	M. Claude DEMOITIE, Inspecteur principal à la division «Direction des opérations sécuritaires» auprès de l'Administration des Douanes et Accises
pour le Ministre ayant les finances dans ses attributions	Mme Christiane MOES, Inspecteur à la division «Audit, Comptabilité, Analyse de risque» auprès de l'Administration des Douanes et Accises
pour le Ministre ayant le travail dans ses attributions	M. Robert HUBERTY, Directeur-adjoint auprès de l'Inspection du Travail et des Mines
pour le Ministre ayant le travail dans ses attributions	M. Will FERIGO, 1 ^{er} Commis technique principal auprès de l'Inspection du Travail et des Mines
pour le Ministre ayant la gestion de l'eau dans ses attributions	Mme Sabine RÖHLER, Ingénieur 1 ^{ère} classe auprès de l'Administration de la Gestion de l'eau
pour le Ministre ayant la gestion de l'eau dans ses attributions	M. Tom BECHET, Ingénieur auprès de l'Administration de la Gestion de l'eau.

Art. 2. Le comité est coprésidé par M. Claude GEIMER et M. Tom THEVES.

Art. 3. M. Paul RASQUÉ, attaché de Gouvernement au Ministère du Développement durable et des Infrastructures est nommé secrétaire du comité.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Il sera adressé à chacun des membres pour lui servir de titre. Une expédition conforme en sera transmise au Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative et à la Cour des Comptes pour information.

Luxembourg, le 6 juillet 2012.

*Le Ministre de l'Economie et
du Commerce extérieur,*
Etienne Schneider

*Le Ministre délégué au Développement
durable et aux Infrastructures,*
Marco Schank

Armée. – Nominations. – Par arrêtés grand-ducaux du 29 juin 2012 les aspirants-officiers de l'armée Fabien KIEFFER, Drees NNGANYADI, Patrick SPIELMANN, David WICKLER et Daniel OLSEM ont été nommés au grade de lieutenant dans le cadre des officiers de l'armée, avec effet au 1^{er} juillet 2012.

«CODE ADMINISTRATIF»: Mise à jour «2012-A», première mise à jour pour 2012. – Mise en vente. – Editée par le Service Central de Législation, la mise à jour «2012-A» du Code Administratif, la première pour l'année 2012, incluant les textes légaux et réglementaires jusqu'au 31 mars 2012, vient de paraître.

La mise à jour est commercialisée en librairie au prix de 15,00 euros.

Entreprises d'assurances. – «EXCELL LIFE INTERNATIONAL S.A.». – Retrait de l'agrément. – Par arrêté ministériel du 5 juin 2012, l'agrément pour effectuer des opérations d'assurances accordé à l'entreprise d'assurances EXCELL LIFE INTERNATIONAL S.A., avec siège social à L-1246, 4A, rue Albert Borschette, est retiré pour toutes les branches autorisées.

Institut Luxembourgeois de Régulation

Communiqué

Secteur Fréquences

L'Institut Luxembourgeois de Régulation tient à informer les parties intéressées que, conformément à l'article 5 (1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques, il a lancé une consultation publique relative au projet de règlement déterminant le plan d'allotissement et d'attribution des ondes radioélectriques (plan des fréquences).

Cette consultation porte sur des modifications de différentes parties du plan des fréquences du Grand-Duché de Luxembourg dans sa version du 12 janvier 2012.

Les documents mis en consultation peuvent être consultés sur le site Internet de l'Institut ou être obtenus sur demande auprès de celui-ci. La consultation expirera le 19 septembre 2012.

La Direction

(s.) Paul Schuh

(s.) Jacques Prost

(s.) Camille Hierzig

Liste officielle des professionnels agréés pour exercer l'activité de gestionnaire de passif pour les fonds de pension soumis à la loi du 13 juillet 2005.

(14)

AMAZON INSURANCE & PENSION SERVICES S.A R.L.
Atrium Business Park, 23, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange

AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG S.A.
7, rue de la Chapelle, L-1325 Luxembourg

BÂLOISE VIE LUXEMBOURG S.A.
Atrium Business Park, 23, rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange

CARDIF LUX VIE S.A.
23-25, avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg

ESOFAC LUXEMBOURG S.A.
3, rue Nicolas Adames, L-1114 Luxembourg

FOYER VIE S.A.
12, rue Léon Laval, L-3372 Leudelange

HEPTA CONSULT S.A.
5, Z.A.I. de Bourmicht, L-8070 Bertrange

HEWITT ASSOCIATES LIMITED
Prospect House, Abbey View, St. Albans, Hertfordshire, AL1 2QU, United Kingdom

IWI INTERNATIONAL WEALTH INSURER
2, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg

LA LUXEMBOURGEOISE-VIE S.A.
9, rue Jean Fischbach, L-3372 Leudelange

MERCER (BELGIUM) S.A.
24, boulevard du Souverain, B-1170 Bruxelles

PECOMA INTERNATIONAL S.A.
11-13, rue Jean Fischbach, L-3372 Leudelange

SWISS LIFE LUXEMBOURG S.A.
25, route d'Arlon, L-8009 Strassen

TOWERS WATSON NETHERLANDS B.V.
Hullenbergweg, 425, NL-1101 CS Amsterdam

Luxembourg, le 31 mars 2012.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Jean GUILL
Directeur général

Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit. – Agréments. – Par arrêté ministériel du 5 juillet 2012, il a été constaté qu'arrive à son échéance le 5 juillet 2012 l'arrêté ministériel du 30 août 2011 (enregistré sous le numéro EF/JN/FA/65/2011) accordant un agrément provisoire pour une durée limitée jusqu'au 31 décembre 2013 à Madame VELTKAMP CALDARELLI Adelheid domiciliée à 65, rue de Noertzange, L-3315 Bergem, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2012, il a été constaté qu'arrive à son échéance le 5 juillet 2012 l'arrêté ministériel du 30 août 2011 (enregistré sous le numéro EF/JN/FA/244/2011) accordant un agrément provisoire pour une durée limitée jusqu'au 31 décembre 2013 à Madame MARTH-RIVERA Lourdes domiciliée à 30, rue Adam Roberti, L-2429 Luxembourg, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

Santé. – Médecine. – Par arrêté ministériel du 6 juillet 2012, Monsieur le Docteur Laurent MAKKE, né le 13 janvier 1977, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en gynécologie et obstétrique au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 6 juillet 2012, Madame le Docteur Mireille THILL ép. SCHWANINGER, née le 29 décembre 1955, a été autorisée à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en ophtalmologie au Luxembourg.

Santé. – Médecine dentaire. – Par arrêté ministériel du 6 juillet 2012, Monsieur Daniel CASSIN, né le 8 septembre 1977, a été autorisé à exercer la médecine dentaire en qualité de médecin-dentiste au Luxembourg.

Société de courtage en matière d'assurances. – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois de mai 2012.

Nom et domicile	Société de courtage en matière d'assurances	Date de l'agrément
MÜSCH-JANOVOA Jana, Weiswampach	NOUVELLES ASSURANCES	07.05.2012
VAN VOOREN Harold, Hesperange	2PM LIFE BROKERAGE	16.05.2012

Société de courtage en matière d'assurances. – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois de juin 2012.

Nom et domicile	Société de courtage en matière d'assurances	Date de l'agrément
HAYN Joerg-Peter, Itzig	BANQUE DE LUXEMBOURG	26.06.2012
LEISTICO Dirk, Reimberg	BANQUE DE LUXEMBOURG	26.06.2012
ROCCHESANI Dorothee, Luxembourg	BANQUE DE LUXEMBOURG	26.06.2012
DIONISIO Sandrina, Tétange	MARSH	26.06.2012
MAKHLOUFI Moussa Michel, Luxembourg	SCAP ASSURANCES	26.06.2012